

TRI JETERVE

17.



1. Tri jeterve žito žele, Lado le mile oj, Lade oj
2. Jedna žela snop našela.
3. Druga žela dva našela, This is one of many
4. Treća žela tri našela; Balkan songs which
5. Pak su legle te hladuju, invoke the name of
6. Dok sa žita rosa spade, Lado, a deity
7. Legle malo pa zaspale, worshipped in the
8. U tome jih sunce zajde. centuries before
9. Otud ide svekrušina Christianity took
10. Na truljavih kolešina, hold.
11. Kako ide, kleti stade:
12. Šta ste legle, moje snaše,
13. Šta ste legle, ne digle se.

Three sisters-in-law, reaping wheat, decide to nap in the shade. Their mother-in-law passes them and says, "Lie there, my daughters-in-law, & never wake